

R RENOMMÉE
KNOW HOW

Techniques d'automatisation



RK ROSE+KRIEGER

A Phoenix Mecano Company

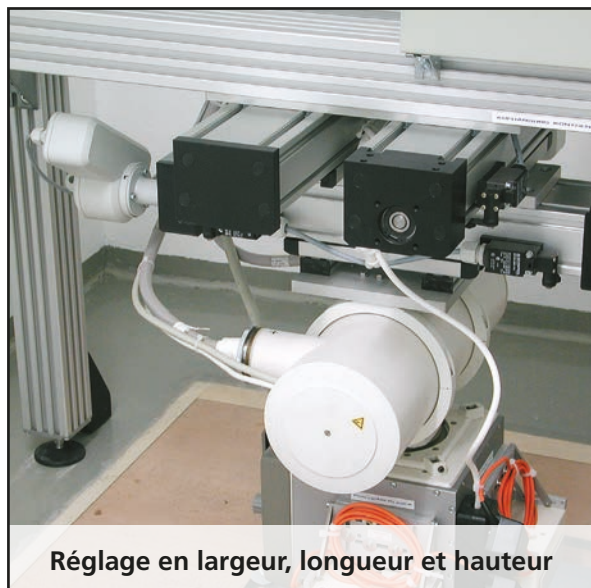
Grande Flexibilité Entre-axe minimal

...performances optimales



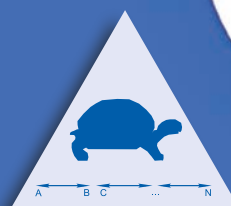
Vérin électrique SLZ 63

Pour plus de flexibilité dans la pratique



Move-Tec

suite page 8



lentement

Votre ap
est
cen

Caractéristiques :

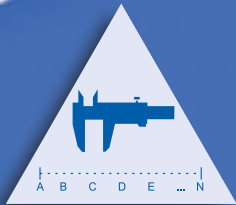
- ✓ Vitesses de réglage basses
- ✓ Faible facteur de service
- ✓ Insensible aux chocs
- ✓ Applications économiques
- ✓ Forces élevées

**Vérin électrique à forte capacité
avec vis trapézoïdale**

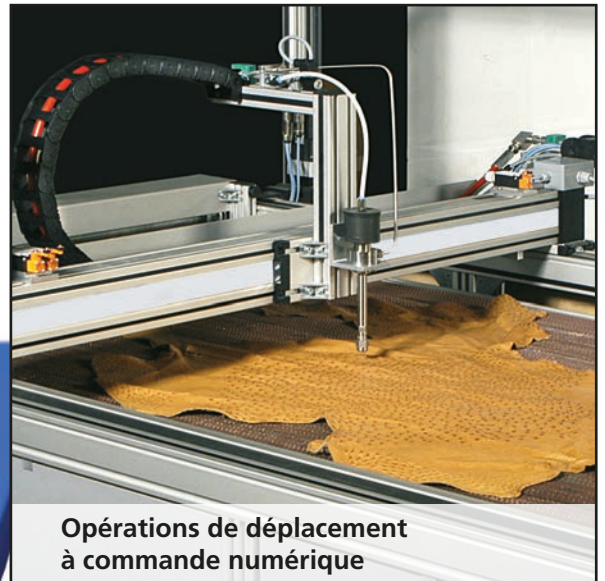
plication
au
tre

Control-Tec

suite page 10



CNC - exactement



Opérations de déplacement
à commande numérique

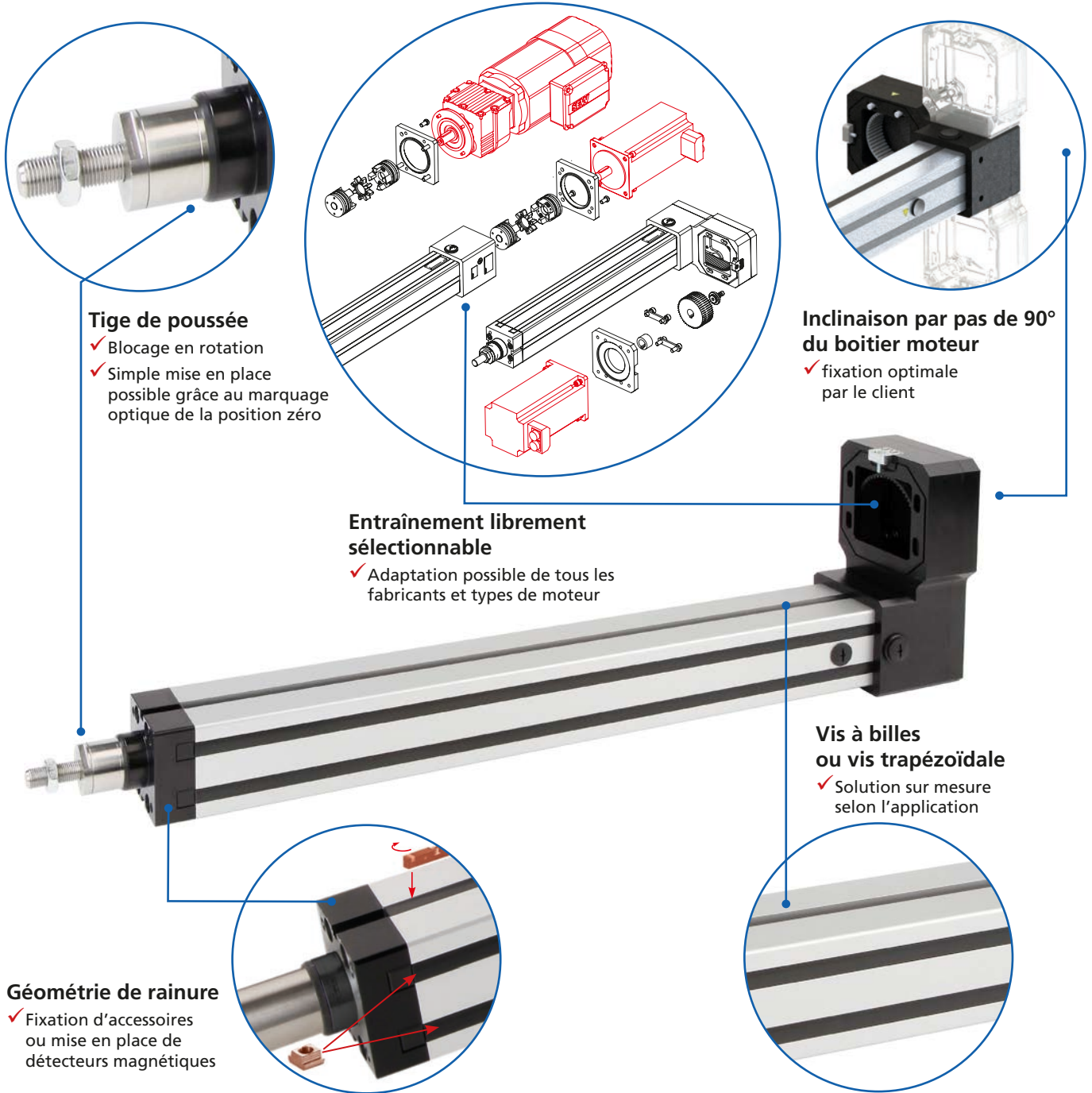
Caractéristiques :

- ✓ Vitesses de réglage élevées
- ✓ Facteur de service élevé
- ✓ Répétabilité et précision de positionnement élevées
- ✓ Applications hautement dynamiques
- ✓ Rendement élevé

**Vérin électrique à forte capacité
avec vis à billes**

Spécificités / Avantages techniques

Le nouveau vérin électrique à forte capacité pour l'industrie



Tige de poussée

- ✓ Blocage en rotation
- ✓ Simple mise en place possible grâce au marquage optique de la position zéro

Inclinaison par pas de 90° du boîtier moteur

- ✓ fixation optimale par le client

Entraînement librement sélectionnable

- ✓ Adaptation possible de tous les fabricants et types de moteur

Vis à billes ou vis trapézoïdale

- ✓ Solution sur mesure selon l'application

Géométrie de rainure

- ✓ Fixation d'accessoires ou mise en place de détecteurs magnétiques

Caractéristiques:

- Entraînement librement sélectionnable (moteur triphasé/servo-moteur/moteur pas à pas)
- Cote d'entraxe réduite grâce au moteur parallèle.
- Possibilités de fixation variables
- Conformes à DIN ISO 15552
- Tige de sortie en Inox et anti-rotation
- Durée de vie pouvant atteindre 8 millions de courses doubles (course de 500 mm pour vis à billes)
- Classe de protection IP 54
- Aimants intégrés pour détecteurs magnétiques externes

Options:

- IP 65 disponible
- Courses spéciales sur demande
- Détecteurs magnétiques externes
- Rapport de réduction de 1:1,5 en option
- Position de l'ouverture pour la maintenance sur demande

Elektrozylinder SLZ 63- Sommaire

Propriétés/Caractéristiques de puissance		<ul style="list-style-type: none"> ■ Vue explosée 6 ■ Données générales/Conditions de fonctionnement.. 8 ■ Diagramme de puissance SLZ 63 KG P FL/PL..... 9 ■ Diagramme de puissance SLZ 63 TR P FL/PL 11 		
Modèles (cotes, références)	Move-Tec	<ul style="list-style-type: none"> ■ SLZ 63 avec vis trapézoïdale 12 		
	Control-Tec	<ul style="list-style-type: none"> ■ SLZ 63 avec vis à billes..... 16 		
Accessoires	Fixation	<ul style="list-style-type: none"> ■ Unité de guidage 22 ■ Chape..... 24 ■ Palier pour Chape avant.....24 ■ Chape à rotule 24 ■ Fixation pour chape avant à rotule..... 25 ■ Bride pivotante 25 ■ Palier lisse pour chape arrière 25 ■ Tourillon pivotant 26 ■ Palier pour tourillon pivotant 26 ■ Écrou pour rainure..... 26 		
		Entraînement	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kit de montage moteur..... 27 	
		Positionnement	<ul style="list-style-type: none"> ■ Détecteur magnétique 28 	
		Annexe		<ul style="list-style-type: none"> ■ Formulaire de demande 30

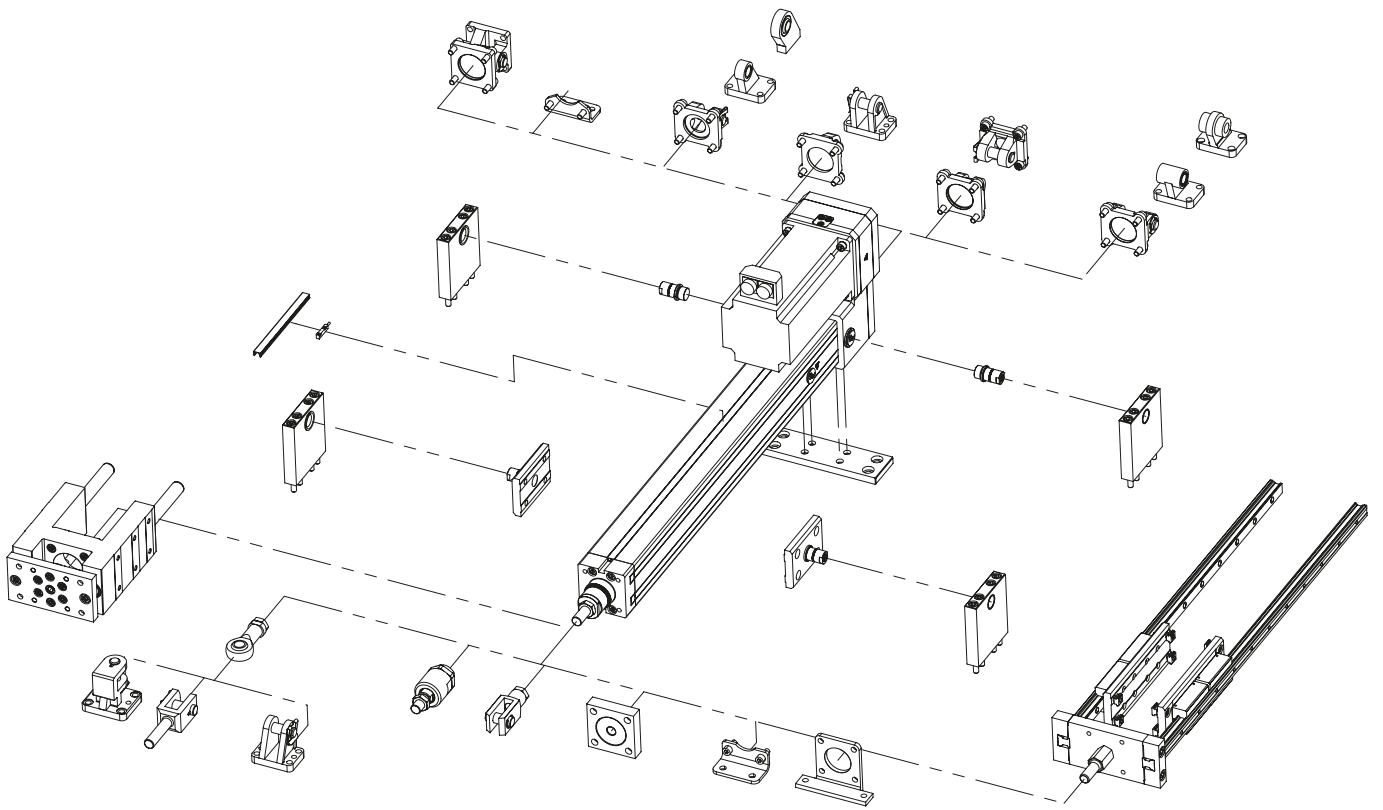
Spécificités / Avantages techniques

Vue explosée

Possibilité de fixer des accessoires standards (conformes à DIN ISO 15552) ou spécifiques.

- Bride pivotante
- Pieds
- Chape avant
- Chape rotulée
- Unité de guidage
- Fins de course

... et d'avantage....





Données techniques Move-Tec / Control-Tec

Données générales/Conditions de fonctionnement

Vérin électrique à forte capacité **avec vis trapézoïdale**
pour opérations de réglage robustes très variées (Move-Tec)

Type	SLZ 63 TR PL	SLZ 63 TR P PL*	SLZ 63 TR FL	SLZ 63 TR P FL*
Effort de poussée max./Effort de traction	15.000 N		6.000 N	
Couple moteur max.	40 Nm		30 Nm	
Vitesse max.	27 mm/s		58 mm/s	
Accélération max.	3 m/s ²			
Répétabilité	± 0,2 mm			
Couple à vide max.	-	< 1,5 Nm	-	< 1,5 Nm
Entraînement	TR 28x5		TR 28x10	
Précision du pas de vis	≤ 0,05 mm / 300 mm		≤ 0,2 mm / 300 mm	
Facteur de service	S3 15%		S3 40%	
Température ambiante	+ 0 °C à + 60 °C			
Classe de protection	IP 54 (en option IP 65)			
Niveau continu du bruit	< 65 dB (A)			

Vérin électrique à forte capacité **avec vis à billes**
pour positionnements précis (Control-Tec)

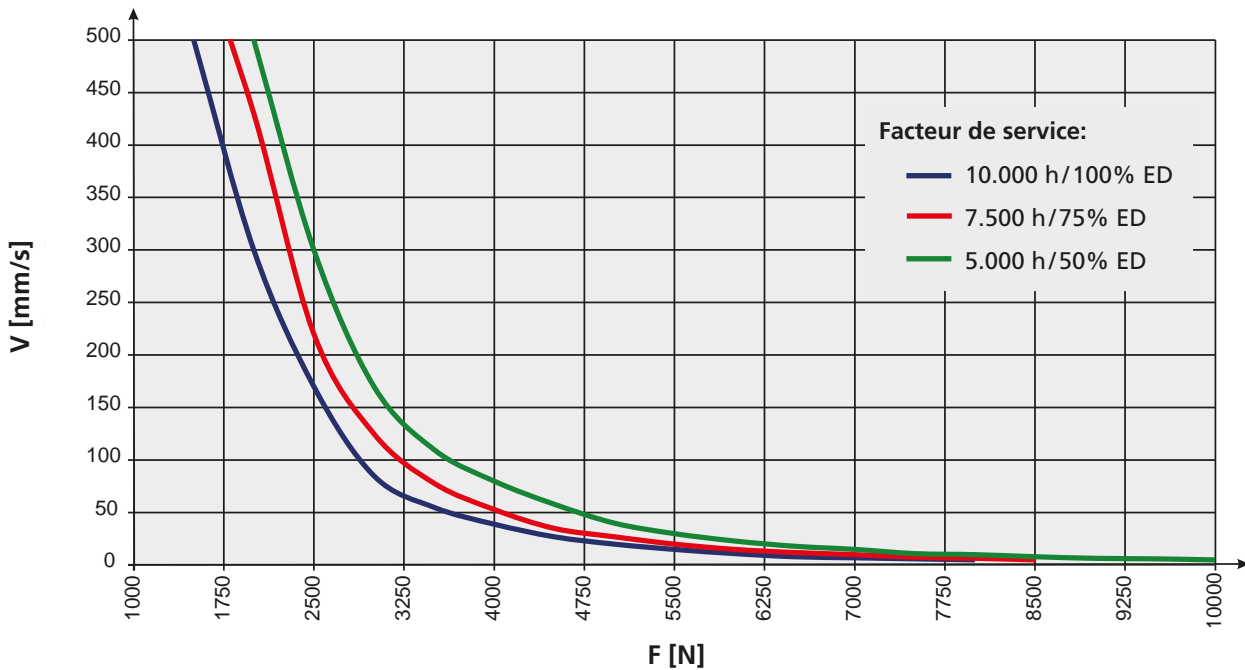
Type	SLZ 63 KG PL	SLZ 63 KG P PL*	SLZ 63 KG FL	SLZ 63 KG P FL*
Effort de poussée max./Effort de traction	10.000 N		6.000 N	
Couple moteur max.	20 Nm		30 Nm	
Vitesse max.	500 mm/s		1250 mm/s	
Accélération max.	10 m/s ²			
Répétabilité	± 0,04 mm			
Couple à vide max.	-	< 1,0 Nm	-	< 1,0 Nm
Entraînement	KG 25x10		KG 25x25	
Précision du pas de vis	T7 (≤ 0,052 mm / 300 mm)			
Facteur de service	S3 100%			
Température ambiante	+ 0 °C à + 50 °C			
Classe de protection	IP 54 (en option IP 65)			
Niveau continu du bruit	< 75 dB (A)			

* P FL: moteur parallèle / Variante Fastline (grand pas de vis)

* P PL: moteur parallèle / Variante Powerline (petit pas de vis)

Diagramme vitesse / force SLZ 63 KG PL (KG 25x10)

Pour courses > 700 mm, voir vitesse critique de la vis


Diagramme vitesse / force SLZ 63 KG PL (KG 25x25)

Pour courses > 700 mm, voir vitesse critique de la vis

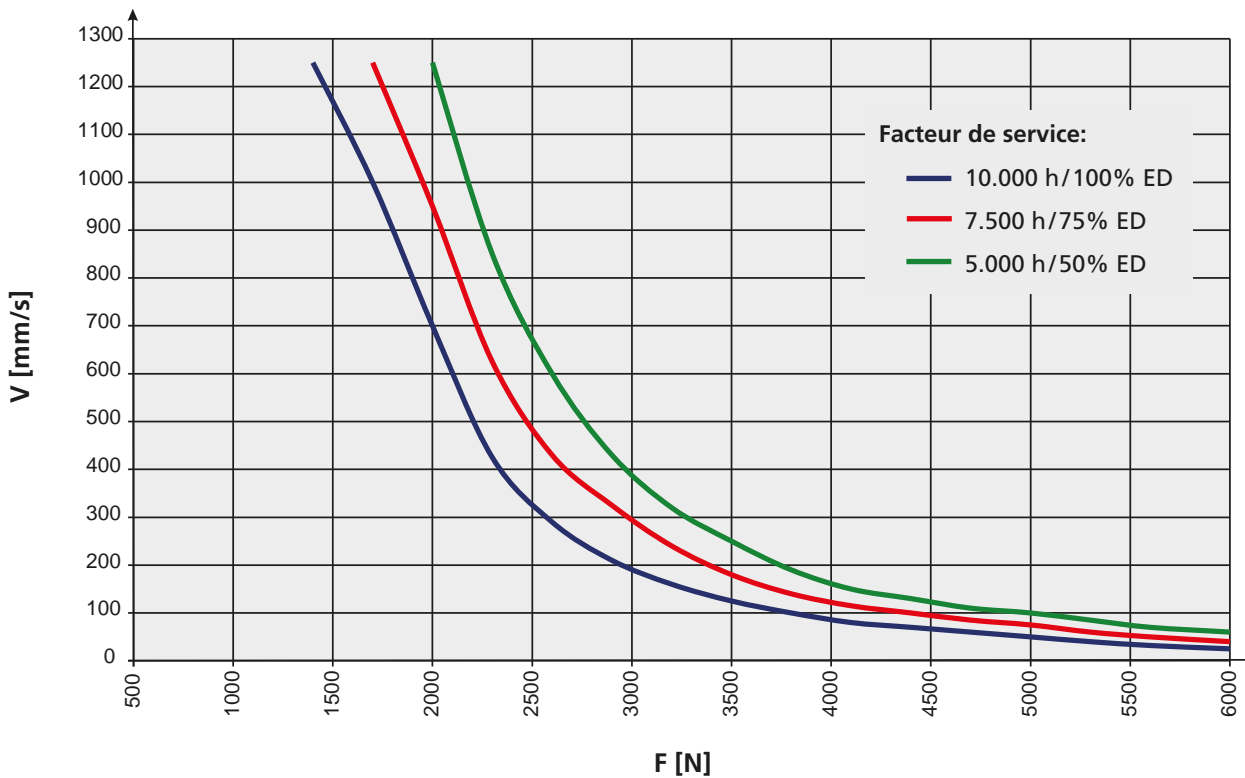


Diagramme de puissance Move-Tec / Control-Tec

Diagramme vitesse / course pour le SLZ 63 KG FL/PL (KG 25x25 et KG 25x10)

Vitesse critique de la vis

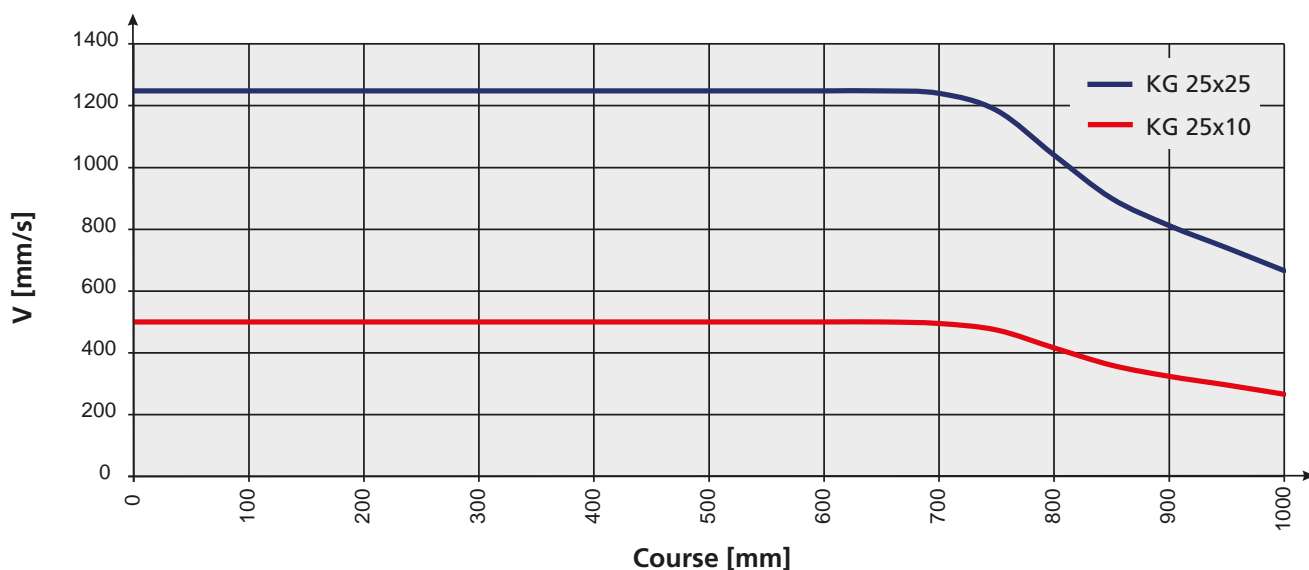


Diagramme Distance / effort pour le SLZ 63 KG FL/PL (KG 25x25 et KG 25x10)

Les données sont théoriques. Des écarts dans la pratique peuvent être constatés.

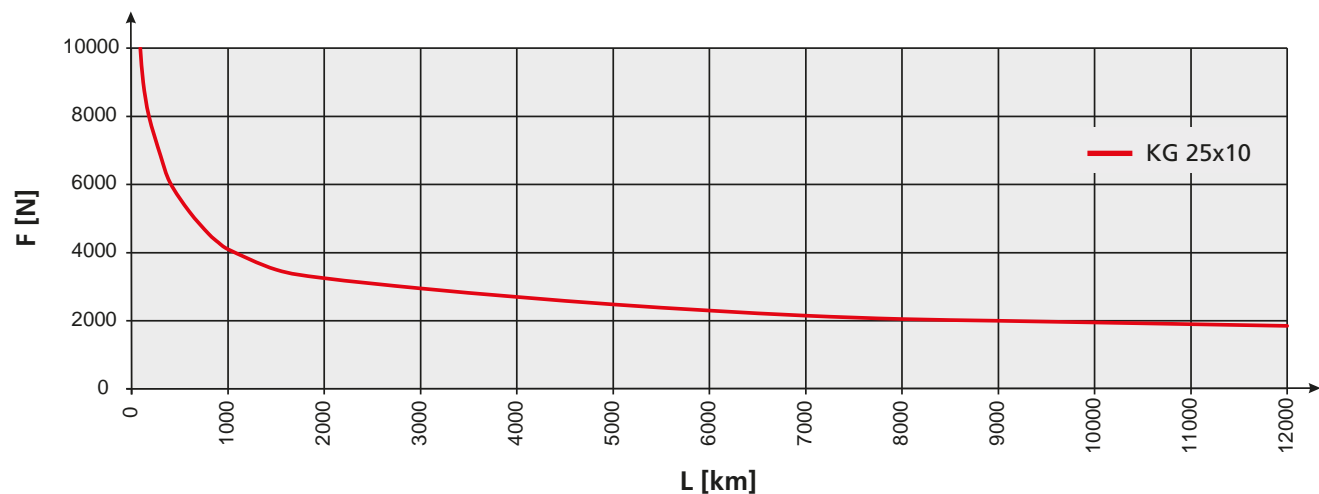
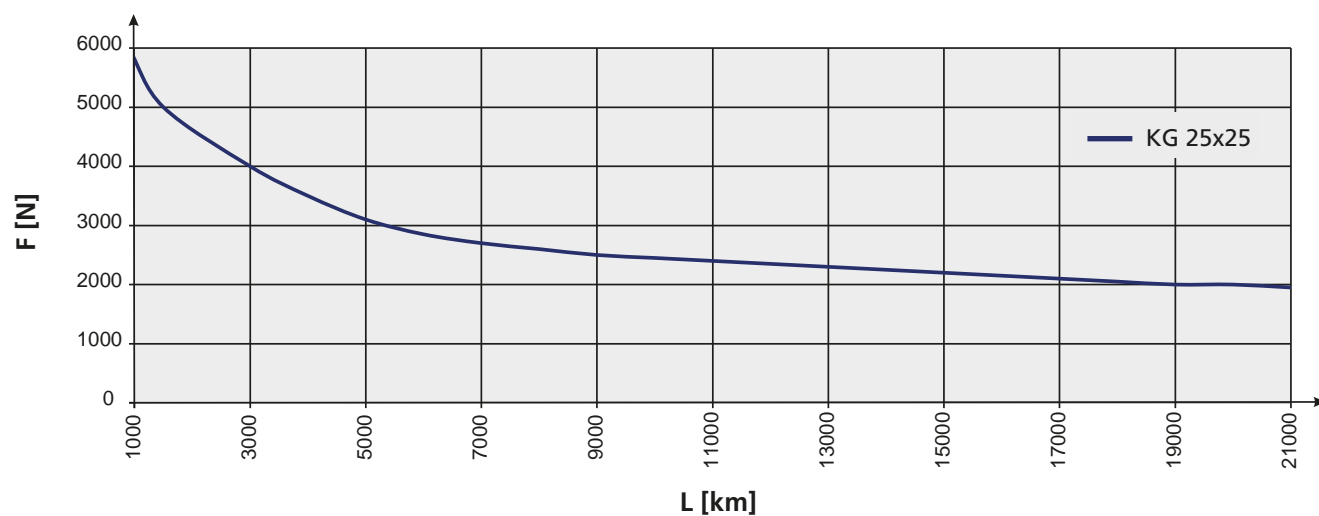
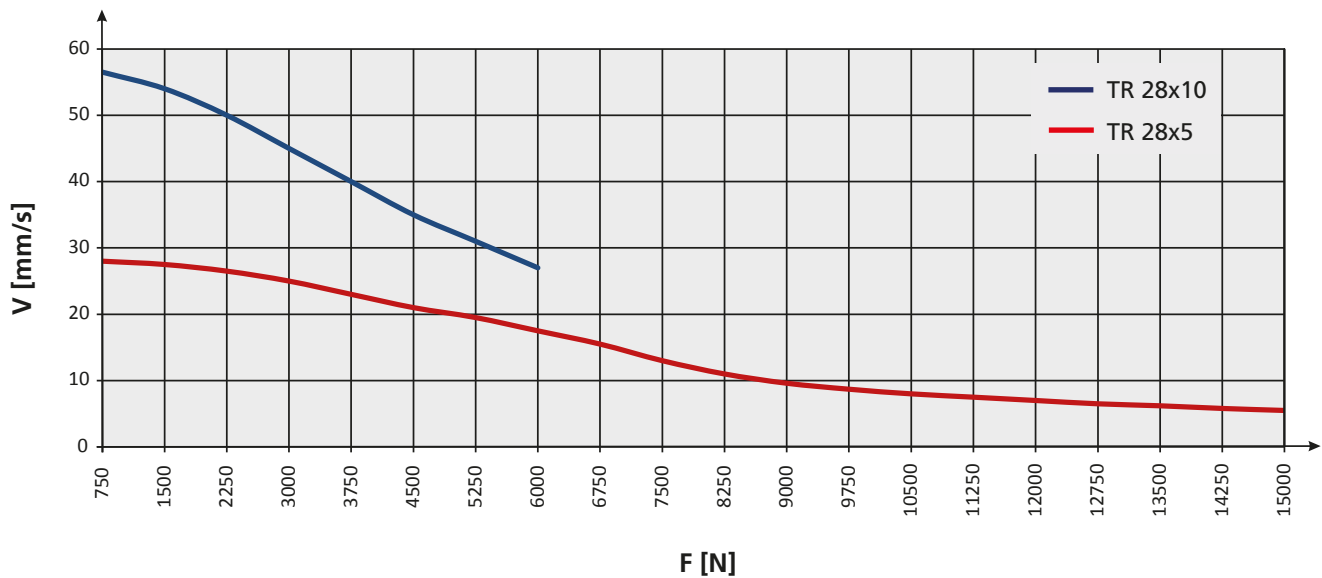


Diagramme vitesse / force pour le SLZ 63 TR FL/PL

Nota: Pour le SLZ 63 TR FL (TR 28x10) le maintien sous charge n'est plus assuré.


Diagramme force / course pour le SLZ 63 TR FL/PL et SLZ 63 KG FL/PL

Flexion de la vis


Remarque:

Les indications se basent sur des données expérimentales et calculées théoriquement à température ambiante.

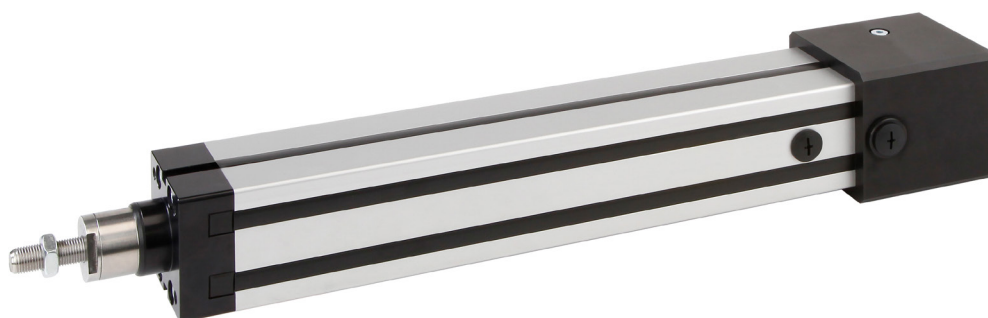
La performance de marche réelle possible peut varier selon les paramètres entraînant des modifications des courbes indiquées.

Dimensions / Données de commande

Principes de commande :

- Déplacement de l'orifice de maintenance pour le SLZ 63 sur demande

Vérin électrique SLZ 63 avec vis trapézoïdale Move-Tec



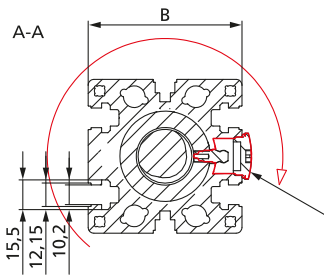
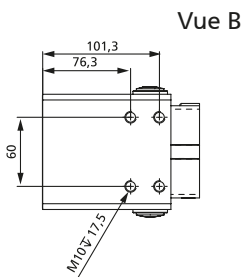
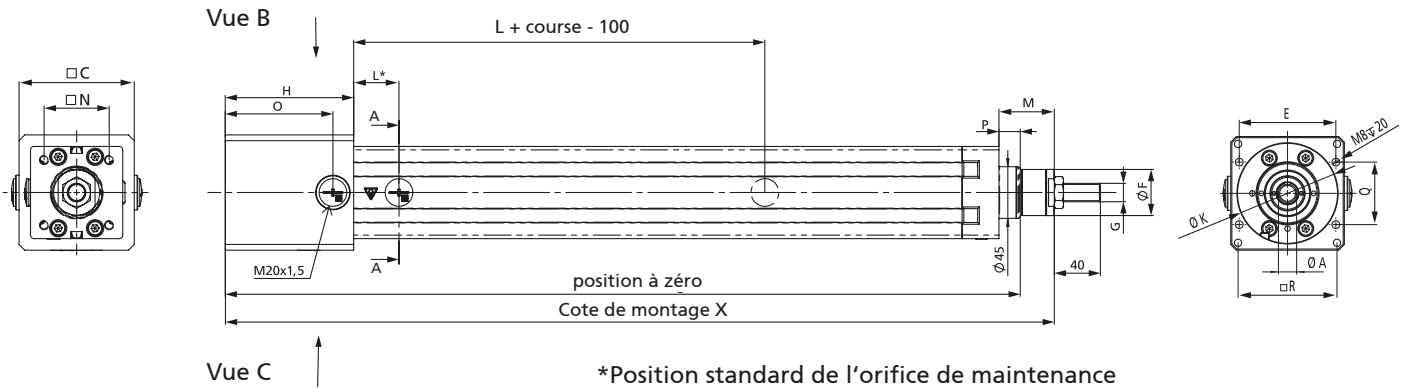
Référence	Type	Vis	A	B	C	E	F
TQ3_A1A1E3AAA_ _ _ _	SLZ 63 TR PL	TR 28x5	16	80	100	85	40
TQ3_A1A1E3DAA	SLZ 63 TR FL	TR 28x10	16	80	100	85	40

Course [mm]
par ex. 0 3 0 0

Type de protection
SLZ 63 TR PL:
1 = IP 54
3 = IP 65

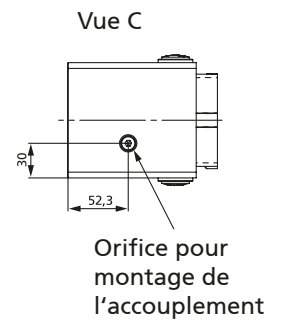
Type de protection
SLZ 63 TR FL:
2 = IP 54
4 = IP 65

Course [mm]	Cote de montage X [mm]	Poids [kg]
100	380	6,5
200	480	8,0
300	620	10,0
400	720	11,5
500	860	13,5
600	960	15,0
700	1100	17,0
800	1200	18,5
900	1340	20,5
1000	1440	22,0



Bloc moteur inclinable par pas de 90° sur demande

Position normale :
Moteur à 180°
Ouverture de maintenance à 270°
(voir page 30)



[mm]

G	H	K	L	M	N	O	P	Q	R
M16x1,5	112	88	40	48	56,5	94	18,5	55	87
M16x1,5	112	88	40	48	56,5	94	18,5	55	87

Dimensions / Données de commande

Principes de commande :

- Déplacement de l'orifice de maintenance pour le SLZ 63 sur demande
- Bloc moteur inclinable par pas de 90° sur demande (voir page 30)

Vérin électrique SLZ 63 P avec vis trapézoïdale Move-Tec



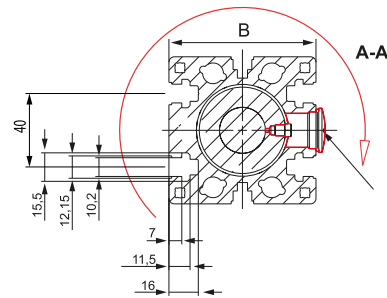
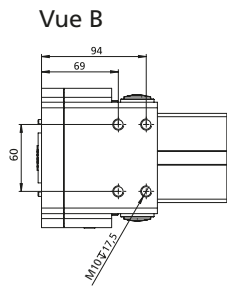
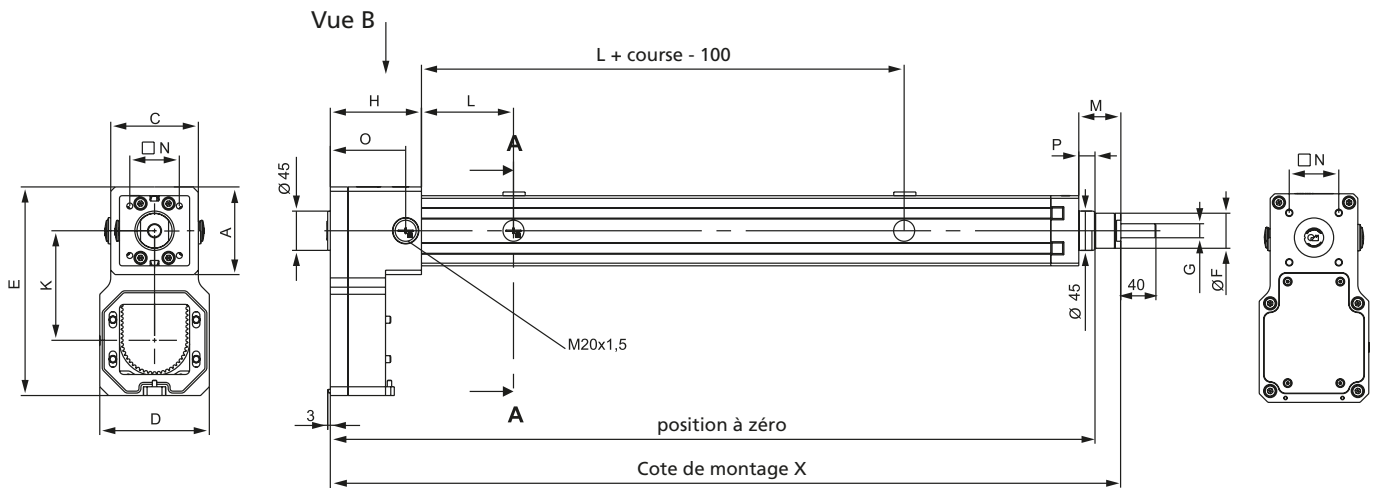
Référence	Type	Vis	A	B	C	D	E
TQ3_A1B1E3AAA_ _ _ _	SLZ 63 TR P PL	TR 28x5	100	80	100	125	238
TQ3_A1B1E3DAA	SLZ 63 TR P FL	TR 28x10	100	80	100	125	238

**Type de protection
SLZ 63 TR P PL:**
 1 = IP 54
 3 = IP 65

**Type de protection
SLZ 63 TR P FL:**
 2 = IP 54
 4 = IP 65

Course [mm]
par ex. 0 3 0 0

Course [mm]	Cote de montage X [mm]	Poids [kg]
100	375	8,5
200	475	10,0
300	615	12,0
400	715	13,5
500	855	15,5
600	955	17,0
700	1095	19,0
800	1195	20,0
900	1335	22,5
1000	1435	24,0



Bloc moteur inclinable par pas de 90° sur demande

Position normale :
 Moteur à 180°
 Ouverture de maintenance à 270°
 (voir page 30)

[mm]

F	G	H	K	L	M	N	O	P
40	M16x1,5	104	125	40	48	56,5	86	18,5
40	M16x1,5	104	125	40	48	56,5	86	18,5

Dimensions / Données de commande

Principes de commande :

- Déplacement de l'orifice de maintenance pour le SLZ 63 sur demande

Vérin électrique SLZ 63 avec vis à billes Control-Tec



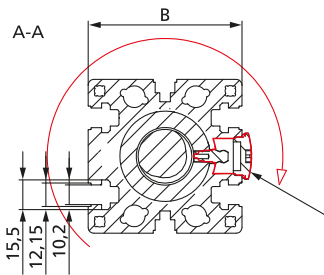
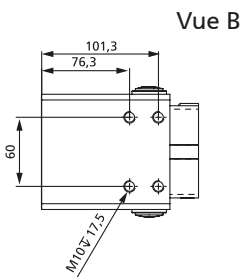
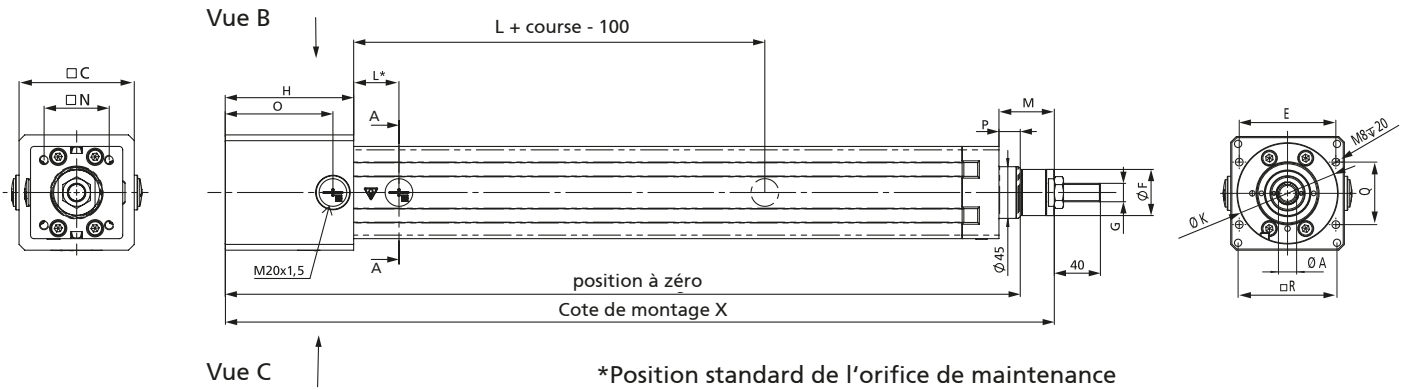
Référence	Type	Vis	A	B	C	E	F
TQ3_A1A1E3CAA_ _ _ _	SLZ 63 KG PL	KG 25x10	16	80	100	85	40
TQ3_A1A1E3BAA_ _ _ _	SLZ 63 KG FL	KG 25x25	16	80	100	85	40

Course [mm]
par ex. 0 3 0 0

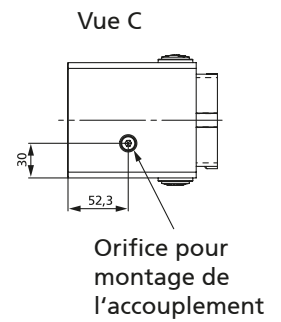
Type de protection
SLZ 63 TR PL:
1 = IP 54
3 = IP 65

Type de protection
SLZ 63 TR FL:
2 = IP 54
4 = IP 65

Course [mm]	Cote de montage X [mm]	Poids [kg]
100	407	7,0
200	507	8,5
300	647	10,5
400	747	12,0
500	887	14,0
600	987	15,5
700	1127	17,5
800	1227	19,0
900	1367	21,0
1000	1467	22,5



Bloc moteur inclinable par pas de 90° sur demande
 Position normale :
 Moteur à 180°
 Ouverture de maintenance à 270°
 (voir page 30)



[mm]

G	H	K	L	M	N	O	P	Q	R
M16x1,5	112	88	95	48	56,5	94	18,5	55	87
M16x1,5	112	88	95	48	56,5	94	18,5	55	87

Dimensions / Données de commande

Principes de commande :

- Déplacement de l'orifice de maintenance pour le SLZ 63 sur demande
- Bloc moteur inclinable par pas de 90° sur demande (voir page 30)

Vérin électrique SLZ 63 P avec vis à billes Control-Tec



Référence	Type	Vis	A	B	C	D	E
TQ3_A1B1E3CAA	SLZ 63 KG P PL	KG 25x10	100	80	100	125	238
TQ3_A1B1E3BAA	SLZ 63 KG P FL	KG 25x25	100	80	100	125	238



Course [mm]
par ex. 0 3 0 0

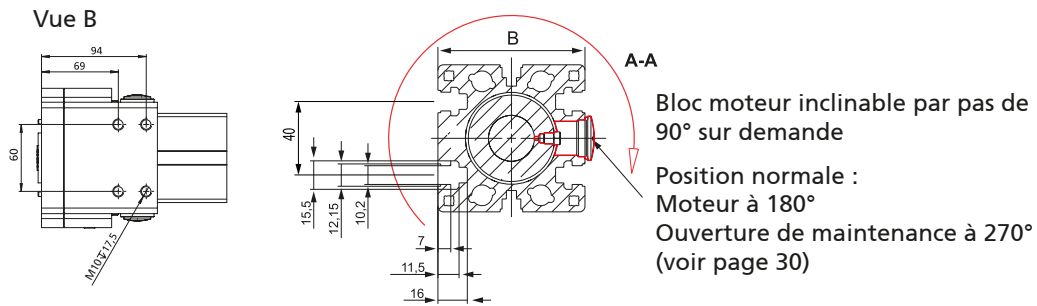
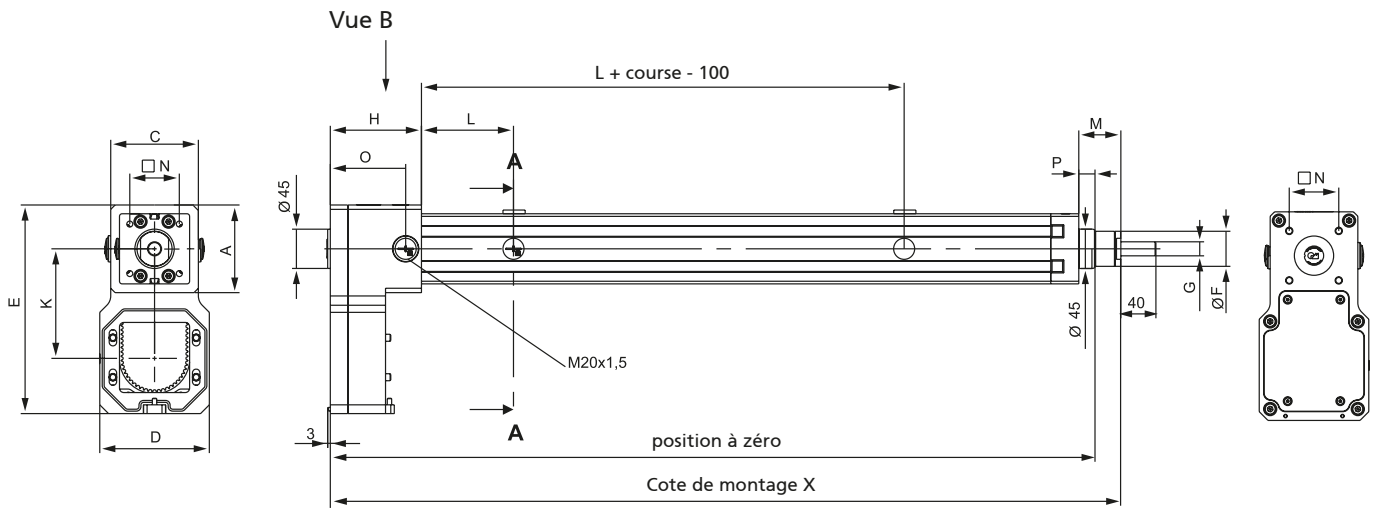
Type de protection
SLZ 63 KG P PL:

1 = IP 54
3 = IP 65

Type de protection
SLZ 63 KG P FL:

2 = IP 54
4 = IP 65

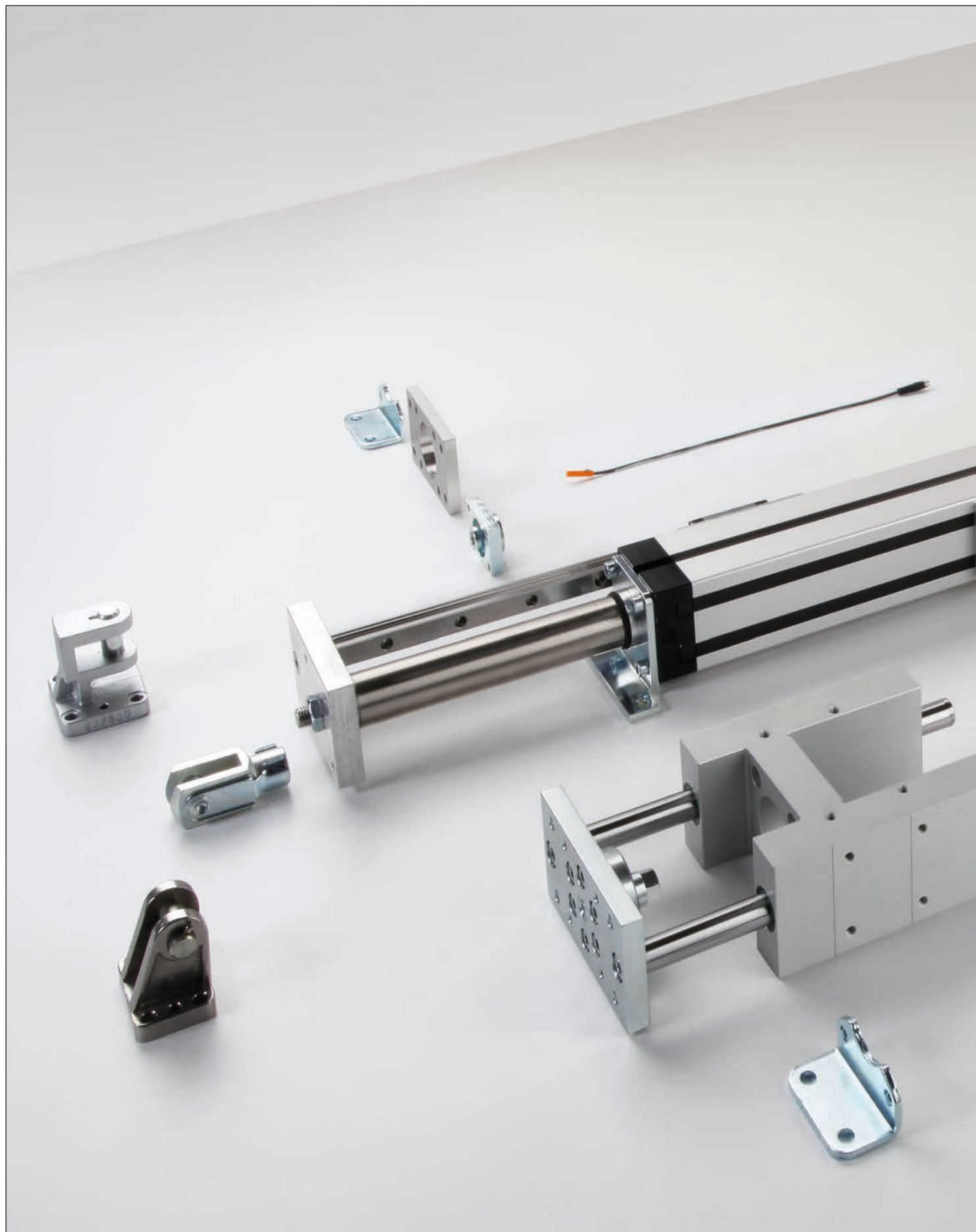
Course [mm]	Cote de montage X [mm]	Poids [kg]
100	402	9,0
200	502	10,5
300	642	12,5
400	742	14,0
500	882	16,0
600	982	17,5
700	1122	19,5
800	1222	21,0
900	1362	23,0
1000	1462	24,5

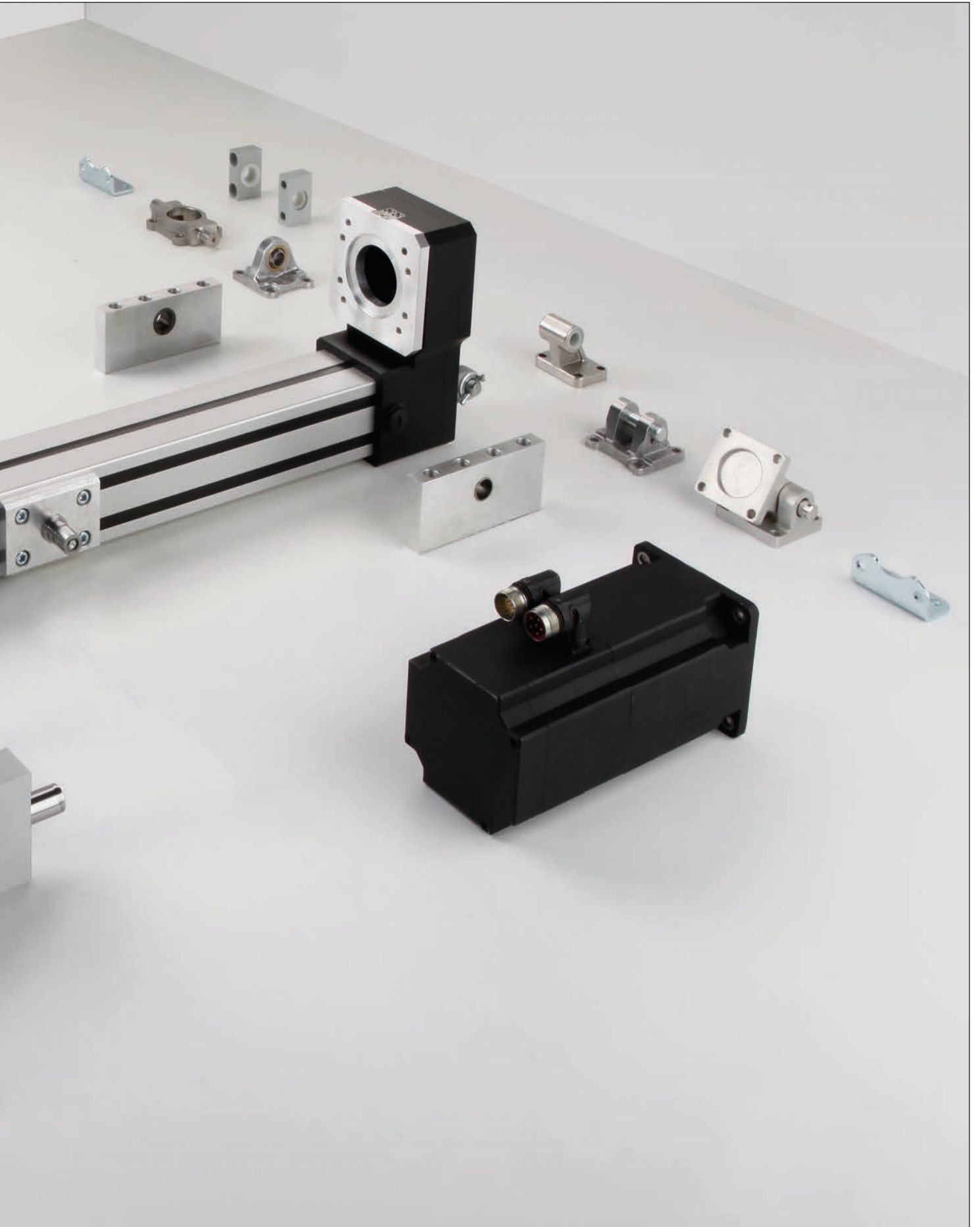


[mm]

F	G	H	K	L	M	N	O	P
40	M16x1,5	104	125	95	48	56,5	86	18,5
40	M16x1,5	104	125	95	48	56,5	86	18,5

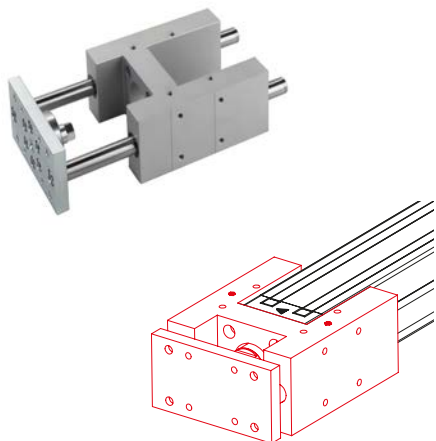
SLZ 63 Accessoires / Fixation





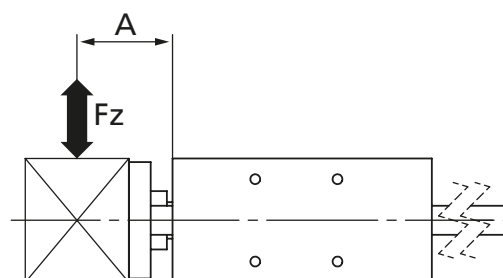
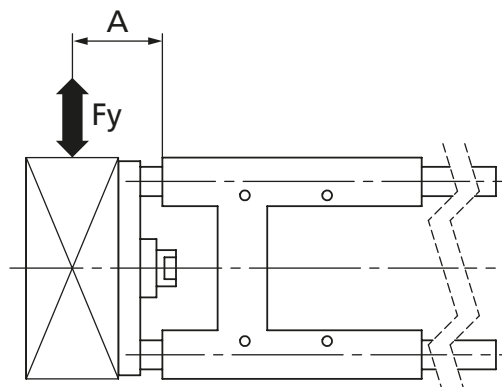
SLZ 63 Accessoires / Fixation

Unité de guidage



Contenu de livraison:

Unité de guidage avec matériel de fixation



$$*M_z = F_y \times A$$

$$M_y = F_z \times A$$

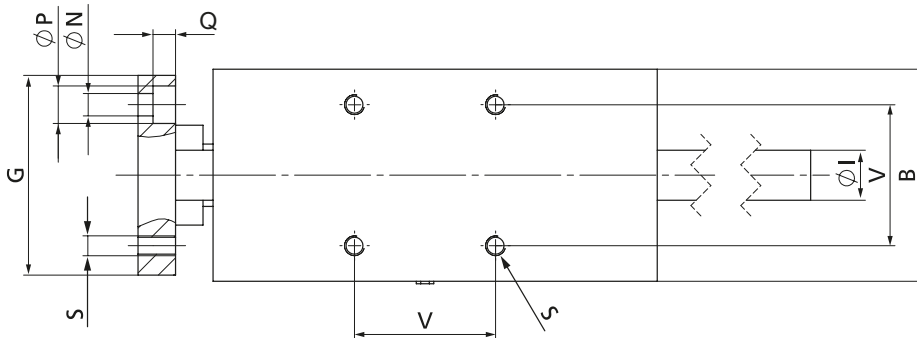
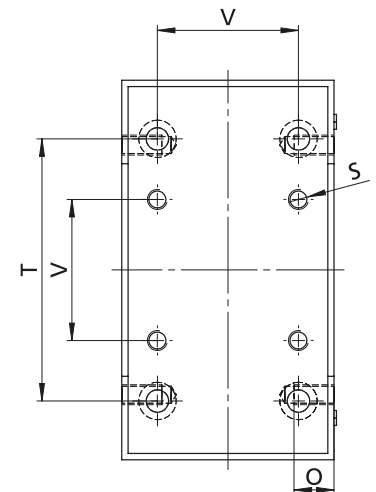
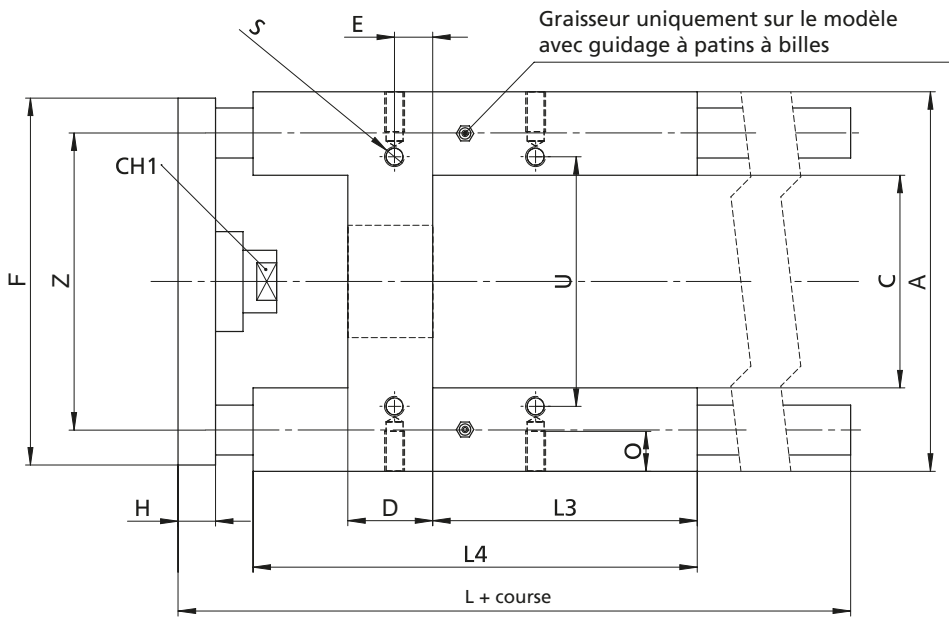
Modèle	Charge dynamique admissible		Masse des unités de guidage		Adapté au vérin SLZ 63
	Mz (Nm)	My (Nm)	Course 0 (kg)	Tous les 100 mm (kg)	
Guidage par frottement	60	54	4,6	0,5	Vis trapézoïdale
Guidage à patins à billes	48	43	4,4	0,5	Vis à billes

*Remarque:

Les couples Mz et My sont les charges dynamiques admissibles, les charges statiques sont deux fois plus élevées.

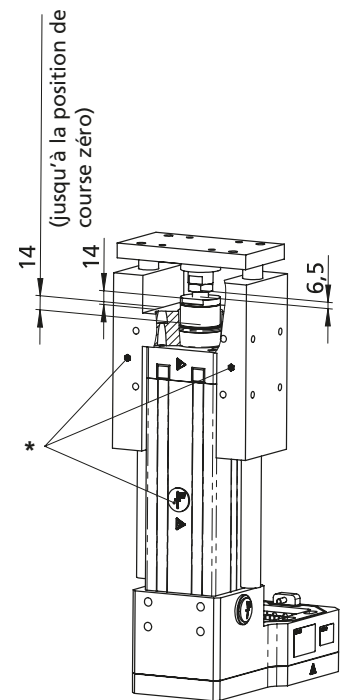
Référence	Type	Course
QZD05_100	Unité de guidage pour vérin SLZ 63	100
QZD05_200		200
QZD05_300		300
QZD05_400		400
QZD05_500		500
QZD05_600		600
QZD05_700		700
QZD05_800		800
QZD05_900		900
QZD05_1000		1 000

1 = guidage par frottement
2 = guidage à patins à billes



***Remarque:**

Pour permettre un accès libre à l'orifice de maintenance du vérin, le boîtier doit être monté tourné à 90° (voir page 30 „Position de montage”). Veiller à ce que le graisseur de l'unité de guidage se trouve du même côté que l'orifice de maintenance.



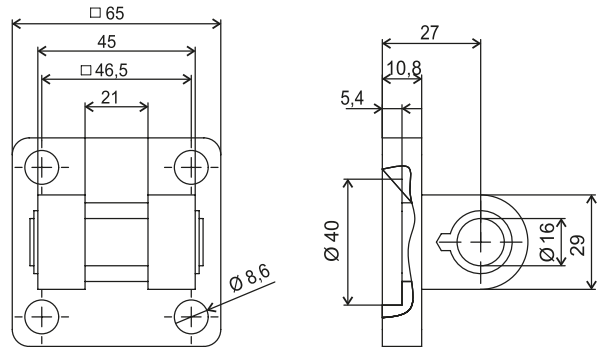
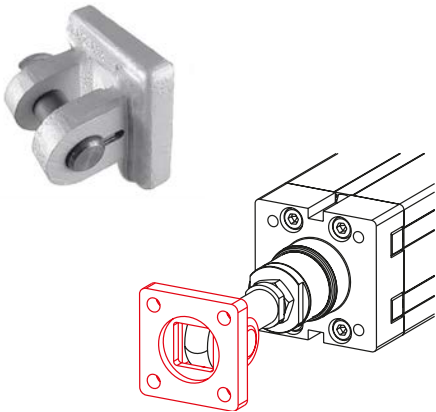
G = guidage par frottement
K = guidage à patins à billes

[mm]

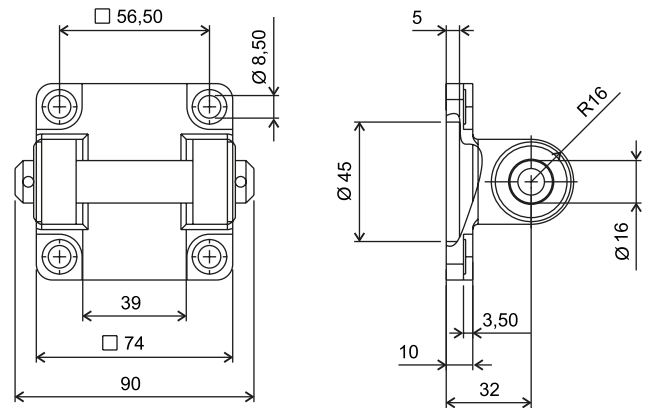
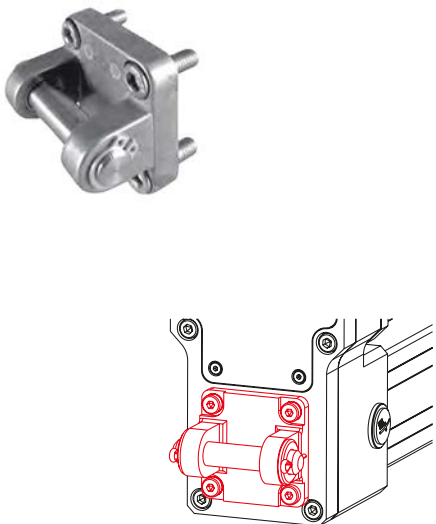
A	B	C	D	E	F	G	H	I	L1
152	85	85,2	34	15,3	147	80	15	20	243 (G) 225 (K)

[mm]

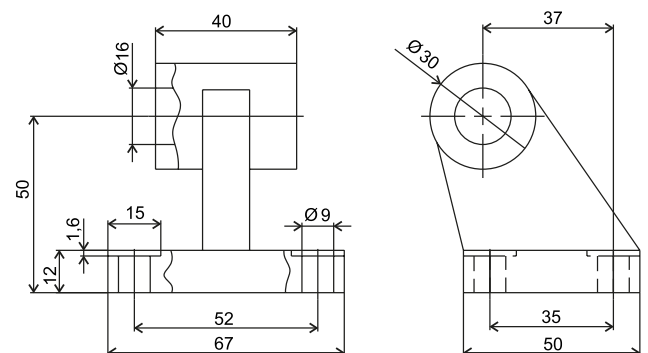
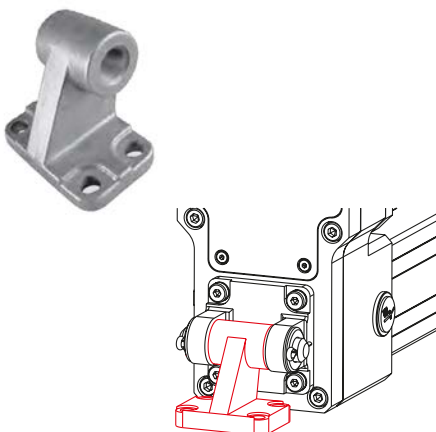
L3	L4	N	O	P	Q	S	T	U	V	Z	CH1
106	178	9	16	15	9	M8	105	100	56,5	119	20

Fixation pour chape avant à rotule


Référence	Type	
QZD050577	SLZ 63	Fixation Ø 16

Bride pivotante


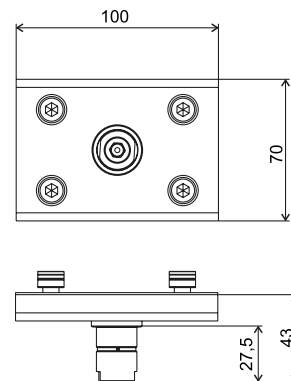
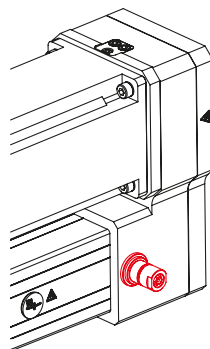
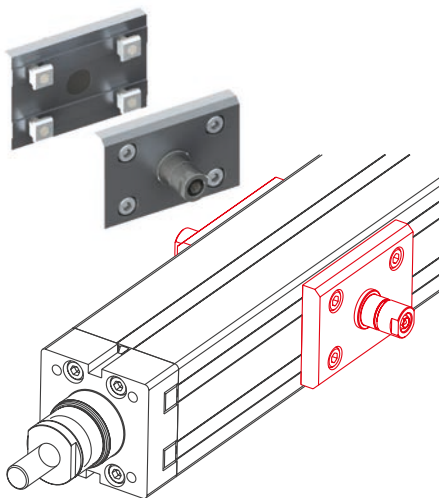
Référence	Type	
QZD050580	SLZ 63	Bride pivotante Ø 16

Palier lisse pour chape arrière


Référence	Type	
QZD050585	SLZ 63	Palier lisse large Ø 16

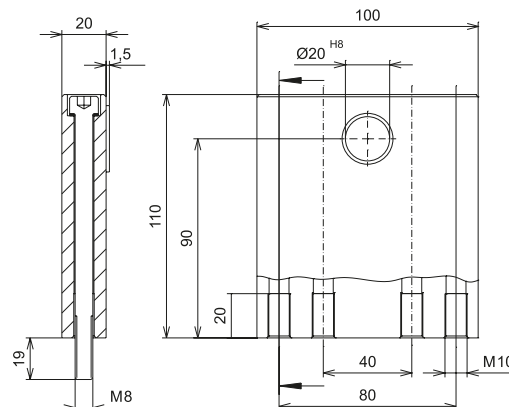
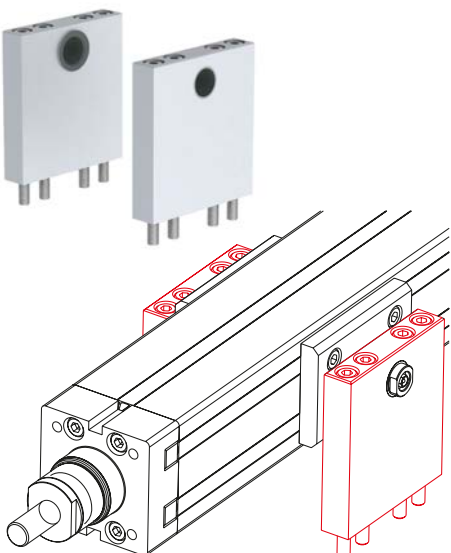
SLZ 63 Accessoires / Fixasion

Palier pour tourillon de pivotement



Référence	Type
QZD050646	Palier pour tourillon de pivotement SLZ 63
QZD050647	Tourillon de pivotement SLZ 63

Palier pour tourillon pivotant



Référence	Type
QZD050589	Palier pour tourillon pivotant SLZ 63

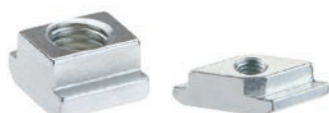
Principes de commande Écrous:

- Unités de vente seulement selon tableau, voir catalogue

- Les écrous permettent la fixation de pièces rapportées sur le vérin.

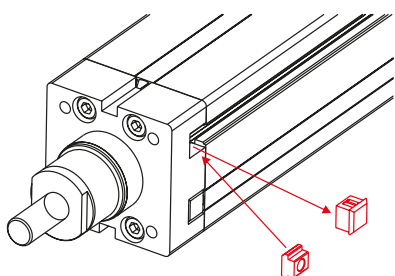
- L'écrou peut être inséré ultérieurement dans les rainures latérales (type -N-) ou introduit par le haut dans la rainure (type -R-).

Écrous



Type -N-

Type -R-

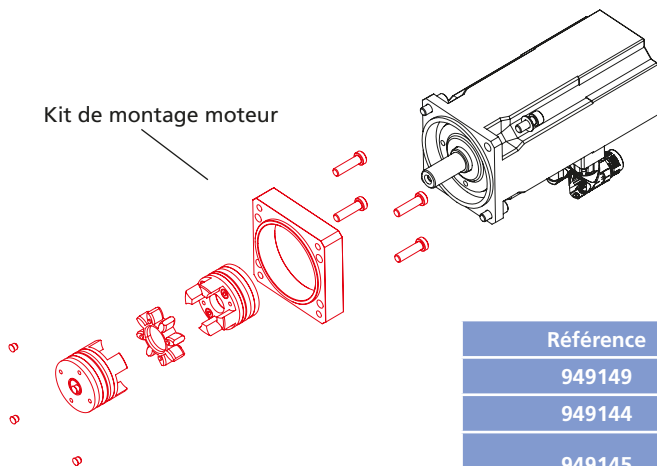


Référence	Type	Tableau des unités de vente	F [N]
4006201	Écrou -N- M5	10, 20, 30... unités	4.000
4006203	Écrou -N- M6	10, 20, 30... unités	4.000
4026207	Écrou -N- M5	10, 20, 30... unités	4.000
4026203	Écrou -N- M6	10, 20, 30... unités	9.000
4026206	Écrou -N- M8	10, 20, 30... unités	9.000
4026221	Écrou -R- M6	10, 20, 30... unités	8.000
4026222	Écrou -R- M8	10, 20, 30... unités	8.000

Kit de montage moteur pour moteurs triphasés et servomoteurs

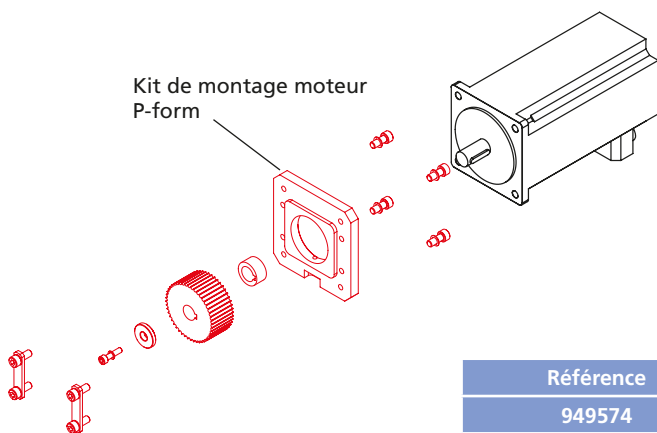
- Raccordement simple des servomoteurs de la gamme standard RK
 - Sur demande, nous pouvons concevoir un kit de montage moteur complet selon vos spécifications.
 - Les adaptateurs moteur satisfont aux exigences de la class de protection IP 54 (IP 65 sur demande)
- Contenu de livraison:**
Adaptateur moteur, accouplement élastomère ou roue dentée et matériel de fixation

Servomoteur/Moteur triphasé



Référence	SLZ 63 sur servomoteur, sur moteur triphasé ou réducteur
949149	à RK AC 345/470 (servomoteur)
949144	à RK AC 800 (servomoteur)
949145	à RF17 et WF20 (SEW - moteur triphasé) Motor adaptor fits all SEW flanges Ø120 with shaft Ø20x40
949148	à RF17 et WF20 (SEW - moteur triphasé)* Motor adaptor fits all SEW flanges Ø120 with shaft Ø20x40
949146	à PLE 80 (réducteur)
949147	à PLE 120 (réducteur)

***Remarque:**
L'adaptateur moteur doit être utilisé en combinaison avec le vérin SLZ 63 TR FL/PL.

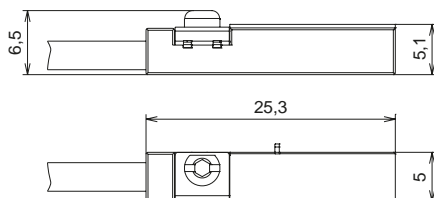


Référence	SLZ 63 sur servomoteur, sur moteur triphasé ou réducteur
949574	à RK AC 345/470 (servomoteur)
949570	à RK AC 800 (servomoteur)
949571	à RF07 et RF17 (SEW - moteur triphasé) Motor adaptor fits all SEW flanges Ø120 with shaft Ø20x40
949572	à PLE 80 (réducteur)
949573	à PLE 120 (réducteur)

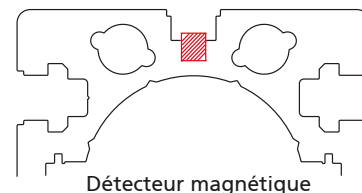
Détecteur magnétique



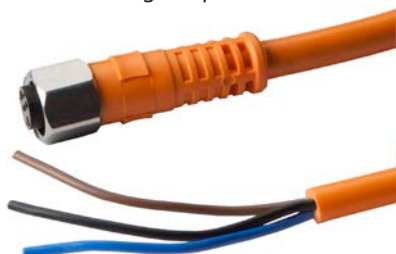
- Les signaux du détecteur magnétique peuvent être consultés et analysés par une commande client (par ex. automate (API)).



- Le détecteur peut être inséré a posteriori dans la rainure latérale (fermée en série par un profil de recouvrement).
- Les aimants sont déjà intégrés en série dans le vérin.



Rallonge pour détecteur magnétique



Détecteur magnétique – Caractéristiques techniques

	Contact à ouverture
Tension	10-30 V DC
Consommation électrique	< 10 mA
Courant de sortie	100 mA max.
Type de sortie	PNP
Voyant de commutation	LED
Température ambiante	-20°C à +70°C
Classe de protection	IP 67

Code No.	Type
QZD050602	Détecteur magnétique, contact à ouverture, avec rallonge pour détecteur magnétique, longueur de câble 5,3 m



Fax : +33 (0)1 48 75 02 13

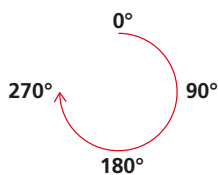
Téléphone : +33 (0)1 53 99 50 85

E-mail : info.rk@phoenix-mecano.com

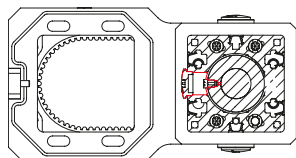
Société N° de client
 Rue Ville
 Téléphone Téléfax
 Interlocuteur Service
 Remarque

1.) Qu'est-ce que le vérin servira à déplacer ?

2.) Position de montage

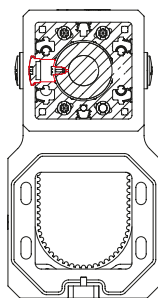


• Moteur 270°
 • Ouverture de maintenance 270°
 (uniquement possible si l'ouverture de maintenance est décalée)



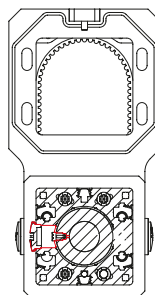
1

• Moteur 180°
 • Ouverture de maintenance 270°
 (position normale)



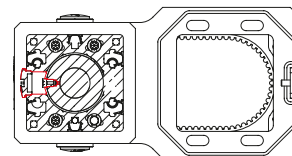
2

• Moteur 0°
 • Ouverture de maintenance 270°



3

• Moteur 90°
 • Ouverture de maintenance 270°



4

- 3.) Force de levage max. [N]
- 4.) Charge statique max. [N]
- 5.) Vitesse [mm/s]
- 6.) Course [mm]
- 7.) Type de fixation
- 8.) Température ambiante °C
- 9.) Tension de service [V]
- 10.) Classe de protection souhaitée
 (standard IP54)
- 11.) Fonctionnement avec variateur de fréquence prévu
- 12.) Fréquence de travail = nombre de courses doubles (déplacement aller et retour)
 par minute heure jour en moyenne / max.
- 13.) Forces radiales [N]
 (à éviter dans la mesure du possible)
- 14.) Quantité souhaitée [unités]
- 15.) En cas de défaillance de l'entraînement, existe-t-il un risque de blessure ?
 (à éviter de toutes façons)
- 16.) Existe-t-il des prescriptions particulières à respecter ?

Date souhaitée pour l'offre :

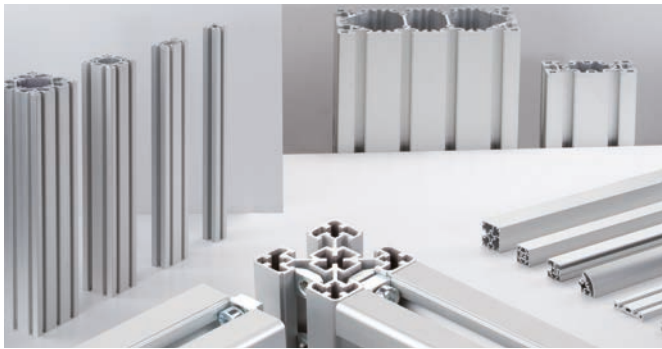
Remarque :

Nos secteurs de produits



TECHNIQUES LINÉAIRES

- ✓ Unités de réglage manuelles
- ✓ Vérins électriques
- ✓ Colonnes télescopiques
- ✓ Axes linéaires
- ✓ Déplacement précis, dynamique et fiable jusqu'à 3 tonnes et 12 m



TECHNIQUES DE PROFILÉS

- ✓ Système de montage éprouvé en aluminium BLOCAN®
- ✓ Sections transversales de 20 mm à 320 mm pour les applications les plus variées
- ✓ Techniques d'assemblage inégalées en matière de flexibilité et de fiabilité



TECHNIQUES D'ASSEMBLAGE

- ✓ Connexion et fixation fiables de tubes ronds et carrés
- ✓ Éléments en aluminium, acier inoxydable et matière plastique
- ✓ Dimensions de 8 mm à 80 mm



TECHNIQUE DES MODULES

- ✓ Bâtis de machines
- ✓ Postes de travail
- ✓ Habillages de protection
- ✓ Modules axiaux linéaires multidimensionnels
- ✓ Solutions d'entraînement complètes

R RENOMMÉE
KNOW HOW


RK ROSE+KRIEGER

A Phoenix Mecano Company

**LINÉAIRE
PROFILÉS
ASSEMBLAGE
MODULES**

TECHNOLOGIE



FAX-réponse

Oui, les techniques linéaires RK m'intéressent et je vous prie de :

m'envoyer le catalogue complet des techniques linéaires

m'envoyer un CD-ROM de la gamme complète au format PDF

prendre contact avec moi

Société : _____

Interlocuteur : _____

Service : _____

Adresse : _____

Tél. + Fax : _____

E-mail : _____


RK ROSE+KRIEGER

A Phoenix Mecano Company

Systèmes d'assemblage et de positionnement

RK Rose+Krieger GmbH
Postfach 15 64
32375 Minden, Allemagne
Tél. : +49 5 71 93 35-0
Fax : +49 5 71 93 35-119
E-mail : info@rk-online.de
Internet : www.rk-rose-krieger.com